



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 November 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Третий комитет

Пункт 28 b) повестки дня

**Социальное развитие: социальное развитие,
включая вопросы, касающиеся мирового
социального положения и молодежи, пожилых
людей, инвалидов и семьи**

**Антигуа и Барбуда, Армения, Бангладеш, Белиз, Бенин, Бурунди, Замбия,
Зимбабве, Кабо-Верде, Кения, Лесото, Мьянма, Намибия, Парагвай,
Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты,
Филиппины, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эфиопия и Южный
Судан: пересмотренный проект резолюции**

Инклюзивное развитие в интересах инвалидов и с их участием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 71/165 от 19 декабря 2016 года и свои предыдущие соответствующие резолюции, в том числе касающиеся всех соответствующих согласованных на международном уровне целей в области развития, а также соответствующие резолюции Совета по правам человека и Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий и подчеркивая необходимость их широкого применения и осуществления в интересах инвалидов,

вновь подтверждая Конвенцию о правах инвалидов¹, которую она приняла 13 декабря 2006 года и которая вступила в силу 3 мая 2008 года и представляет собой знаковую конвенцию, подтверждающую права человека и основные свободы инвалидов, признавая, что она является как инструментом защиты прав человека, так и инструментом развития, призывая государства-члены ратифицировать эту конвенцию, а государства-участники выполнять ее и принимая к сведению Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов²,

* Переиздано по техническим причинам 30 ноября 2018 года.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

² Там же, vol. 2518, No. 44910.



вновь подтверждая также Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, в которой учитываются интересы инвалидов и в которой государства-члены пообещали, что никто не будет забыт, и отмечая, что в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года государства-члены должны, в частности, уважать, защищать и поощрять права человека и основные свободы для всех без какой-либо дискриминации,

ссылаясь на все рамочные документы по вопросам развития и оперативным вопросам, в которых инвалиды признаются как в качестве субъектов, так и в качестве бенефициаров развития во всех его аспектах,

ссылаясь также на Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁴, итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия⁵, итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁶, Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, принятую на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий⁷, Аддис-Абесскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁸, итоговый документ состоявшегося в 2016 году пленарного заседания высокого уровня Ассамблеи по ВИЧ и СПИДу, озаглавленный «Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году»⁹, итоговый документ Всемирной конференции по коренным народам¹⁰, Хартию об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности, принятую на первом Всемирном саммите по гуманитарным вопросам, и Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III)¹¹, в которых говорится о правах, участии, интересах и благополучии инвалидов в контексте усилий в области развития,

ссылаясь далее на итоговый документ своего состоявшегося 23 сентября 2013 года на уровне глав государств и правительств заседания высокого уровня, посвященного общей теме «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»¹²,

отмечая, что Комиссия социального развития постановила начиная с ее пятьдесят седьмой сессии проводить обзор Всемирной программы действий в отношении инвалидов¹³ и Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов¹⁴ путем рассмотрения хода выполнения итогового документа заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященного теме

³ Резолюция 70/1.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

⁵ Резолюция 65/1.

⁶ Резолюция 66/288, приложение.

⁷ Резолюция 69/283, приложение II.

⁸ Резолюция 69/313, приложение.

⁹ Резолюция 70/266, приложение.

¹⁰ Резолюция 69/2.

¹¹ Резолюция 71/256, приложение.

¹² Резолюция 68/3.

¹³ A/37/351/Add.1 и A/37/351/Add.1/Corr.1, приложение, раздел VIII, рекомендация 1 (IV).

¹⁴ Резолюция 48/96, приложение.

«Реализация целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне, в интересах инвалидов: путь вперед, охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»¹⁵,

вновь подтверждая отслеживание и рассмотрение политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию прогресса в деле реализации целей в области устойчивого развития и вовлечении инвалидов в качестве заинтересованных сторон в его работу, как это предусмотрено в резолюции [67/290](#) от 9 июля 2013 года,

отмечая проведение тематической дискуссии, организованной Председателем Генеральной Ассамблеи 13 июня 2016 года для рассмотрения Положения дел и прогресса в области достижения целей развития в интересах инвалидов в свете дальнейших шагов по осуществлению итогового документа заседания высокого уровня по вопросам инвалидности и развития и принципов Конвенции о правах инвалидов,

принимая к сведению подготовку документа под названием «Основной доклад Организации Объединенных Наций 2018 года по вопросам инвалидности и развития: реализация целей в области устойчивого развития инвалидами, в их интересах и при их участии» и записки Секретариата, в которой представлен общий обзор этого основного доклада¹⁶,

признавая, что инвалиды составляют приблизительно 15 процентов населения мира, или 1 миллиард человек, из которых около 80 процентов проживают в развивающихся странах, и что по сравнению с другими группами населения инвалиды в несоразмерно большей степени страдают от нищеты,

отмечая решение Генерального секретаря провести институциональный обзор используемого Организацией Объединенных Наций подхода к учету интересов инвалидов во всей своей деятельности, на основе результатов которого будет сформулирована внутренняя политика и подготовлен план действий по расширению возможностей системы Организации Объединенных Наций для такого учета в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

будучи серьезно обеспокоена тем, что инвалиды, в том числе женщины, дети, молодежь, лица, страдающие альбинизмом, представители коренных народов и пожилые люди, продолжают подвергаться множественным, тяжким и перекрестным формам дискриминации, и отмечая, что, хотя правительствами, международным сообществом и системой Организации Объединенных Наций уже достигнут определенный прогресс в деле обеспечения учета интересов инвалидов, в том числе их прав, что является одной из задач повестки дня в области развития, в этой области все еще сохраняются серьезные проблемы,

будучи обеспокоена тем, что женщины-инвалиды и девочки-инвалиды часто оказываются в числе наиболее уязвимых и маргинализированных членов общества и больше подвержены риску насилия во всех его формах, и признавая потребность в национальных стратегиях развития и усилиях по поощрению гендерного равенства, расширению прав и возможностей женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, ликвидации всех форм насилия и содействию реализации их прав человека,

признавая, что инвалиды зачастую больше других страдают в ситуациях, сопряженных с риском, в том числе во время вооруженных конфликтов и

¹⁵ Резолюция 2018/3 Экономического и Социального Совета.

¹⁶ [A/73/220](#).

чрезвычайных гуманитарных ситуаций, а также во время стихийных бедствий и после них, и что они могут нуждаться в особой защите и особых мерах безопасности, признавая также необходимость поддержки дальнейшего участия и вовлечения инвалидов в процессы разработки таких мер и принятия решений, их касающихся, с целью обеспечить, чтобы меры по снижению риска и гуманитарная деятельность осуществлялись с учетом интересов инвалидов, и признавая далее, что инвалидами разработаны особые механизмы, позволяющие им преодолевать последствия конфликтов и стихийных бедствий,

признавая также вклад семей в обеспечение полной реализации инвалидами всех прав человека и основных свобод наравне с другими лицами и признавая, что инвалидам и их семьям должны быть обеспечены социальная защита и помощь, позволяющие таким семьям и их членам содействовать полному и равному использованию инвалидами своих прав и обеспечивать инвалидам жизнь в условиях безопасности и семейной заботы,

признавая далее коллективную ответственность правительств за утверждение принципов человеческого достоинства, равенства, недискриминации и справедливости на глобальном уровне и в этой связи подчеркивая обязанность государств-членов добиваться полного применения и осуществления международных нормативно-правовых документов, касающихся инвалидов, прав человека и развития,

будучи обеспокоена тем, что инвалиды испытывают трудности с доступом к медицинским услугам и более чем в три раза чаще по сравнению с лицами, не имеющими инвалидности, сталкиваются с тем, что не могут получить медицинскую помощь, когда они в ней нуждаются, в том числе из-за отсутствия финансовых ресурсов и доступной среды на транспорте и соответствующих объектах,

признавая, что ликвидация дискриминации, обеспечение равного доступа к обязательному минимуму социальной защиты, охват социальными гарантиями, а также расширенное оказание инвалидам поддержки и услуг, учитывающих их потребности, имеют принципиальное значение для обеспечения инклюзивного развития для всех,

признавая также, что, несмотря на достигнутый значительный прогресс, задача обеспечения учета интересов инвалидов, в том числе их прав, остается одной из задач глобального масштаба, и признавая необходимость дальнейших усилий по укреплению нормативных и оперативных связей в целях обеспечения эффективной интеграции прав, участия, мнений и потребностей инвалидов в политику и программы в области развития, и в частности в деятельность по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

отмечая необходимость дальнейшего укрепления государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами нормативно-правовой базы в области инвалидности, и в частности в области прав инвалидов, в соответствии с обещанием «ни о ком не забыть» Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и необходимость рассмотрения инвалидности в качестве глобальной проблемы, имеющей отношение ко всем основным направлениям деятельности Организации Объединенных Наций,

подчеркивая свою решимость построить инклюзивное общество и в этой связи важность учета прав, участия, мнений, потребностей и положения инвалидов во всех соответствующих стратегиях и программах в области устойчивого развития и подтверждая ценный нынешний и потенциальный вклад инвалидов в обеспечение общего благополучия и многообразия своих общин,

признавая права инвалидов в части полноценного, конструктивного и эффективного участия в жизни общества и их вовлечения в такую жизнь и в этой связи признавая также, что инвалиды должны иметь возможность наравне со всеми остальными активно участвовать во всех аспектах общественной, политической, экономической, культурной, социальной и семейной жизни, и в том числе в процессах принятия решений, касающихся стратегий и программ, включая национальные и международные программы развития, в качестве условия обеспечения инклюзивного характера и доступности для них таких стратегий и программ,

подчеркивая необходимость осуществления всеми заинтересованными сторонами безотлагательных мер по принятию и претворению в жизнь более масштабных национальных планов, стратегий и мер в области развития, учитывающих интересы инвалидов, и расширения международного сотрудничества в их поддержку,

особо отмечая необходимость усилий по укреплению потенциала, направленных на расширение прав и возможностей инвалидов и представляющих их организаций, в целях обеспечения равных возможностей в части получения качественного образования, полной и производительной занятости и получения достойной работы на равноправной основе и без какой-либо дискриминации по отношению к инвалидам, в том числе путем поощрения доступа к инклюзивным образовательным системам, повышения квалификации, расширения возможностей для участия в волонтерской деятельности, профессионально-технической подготовки и обучения предпринимательским навыкам, с тем чтобы инвалиды могли обрести и сохранить максимальную независимость,

признавая важность обеспечения доступной среды, мобильности и безопасности дорожного движения для инвалидов в контексте городов и других населенных пунктов и признавая, что создание доступной среды является средством обеспечения инклюзивности общества и развития,

признавая также растущий вклад спорта в обеспечение развития и мира и подчеркивая, что крупные международные спортивные мероприятия, такие как международные параолимпийские игры, должны организовываться в духе мира, взаимопонимания, дружбы и терпимости и что инвалиды должны иметь возможность наравне с другими организовывать спортивные и досуговые мероприятия специально для инвалидов и участвовать в них и что эти мероприятия должны характеризоваться духом справедливости, отсутствием насилия и соблюдением этических принципов,

будучи обеспокоена тем, что сохраняющаяся нехватка надежных статистических и других данных и информации о положении инвалидов на национальном, региональном и глобальном уровнях ведет к их игнорированию официальной статистикой, что служит препятствием для планирования и осуществления деятельности в области развития с участием инвалидов и с учетом их интересов, признавая, что качественные, своевременные, доступные, надежные и дезагрегированные данные имеют большое значение для оценки достигнутого прогресса и обеспечения того, чтобы никто не был забыт, и отмечая далее необходимость усиления поддержки развивающихся стран, в том числе наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, в вопросах укрепления потенциала, с тем чтобы значительно улучшить ситуацию с наличием таких данных,

подчеркивая важность сбора и анализа надежных данных об инвалидах в соответствии с действующими руководящими принципами, касающимися

статистики инвалидности¹⁷, и обновления таких данных, поддерживая продолжающиеся усилия по совершенствованию сбора данных в целях обеспечения возможностей для дезагрегирования данных, касающихся инвалидов, по полу, возрасту и видам инвалидности и подчеркивая необходимость наличия сопоставимых на международном уровне данных, в том числе подготовленных с использованием модуля по функциональным способностям детей, разработанного Детским фондом Организации Объединенных Наций, и инструментов и материалов, разработанных Вашингтонской группой, для оценки прогресса в деле разработки стратегий в области развития с участием инвалидов и с учетом их интересов,

будучи обеспокоена тем, что отсутствие качественных данных, необходимых для определения надежных исходных параметров и оценки прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в интересах инвалидов, создает серьезные проблемы для эффективного контроля за осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в интересах инвалидов, и в этой связи приветствуя призыв к дезагрегированию данных по видам инвалидности в этой повестке дня, отражающий необходимость значительного улучшения ситуации с наличием качественных, доступных, своевременных и достоверных данных, требующихся для оценки прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в интересах инвалидов,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 71/165 от 19 декабря 2016 года и 68/3 от 23 сентября 2013 года, озаглавленный «Всеохватное развитие в интересах инвалидов»¹⁸;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам и структурам Организации Объединенных Наций, которые представили информацию об успехах, достигнутых в реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе о конкретных направлениях первоочередных действий, а также данные и аналитические материалы по инвалидам, и настоятельно призывает государства-члены и соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, представить информацию для включения в доклад Генерального секретаря о выполнении настоящей резолюции;

3. *напоминает* о резолюции 26/20 Совета по правам человека от 27 июня 2014 года¹⁹, в которой Совет учредил мандат Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов, включающий вынесение конкретных рекомендаций в отношении того, как лучше поощрять и защищать права инвалидов, как поощрять развитие, охватывающее инвалидов и доступное для них, и как поощрять их роль в качестве как субъектов, так и бенефициаров развития;

4. *приветствует* включение инвалидов в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и признает, что их участие является неотъемлемой частью полной и инклюзивной реализации целей в области устойчивого развития;

¹⁷ Такими, как «Руководящие указания и принципы разработки статистических данных по проблеме инвалидности» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.01.XVII.15) и «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.XVII.8).

¹⁸ A/73/211/Rev.1.

¹⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия*, Дополнение № 53 (A/69/53), глава V, раздел A.

5. *выражает признательность* тем государствам-членам и структурам Организации Объединенных Наций, которые разработали проекты стратегий с описанием своих действий по осуществлению и контролю за осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года или находятся в процессе разработки таких стратегий, и призывает государства, при поддержке соответствующих заинтересованных сторон, поощрять участие инвалидов в разработке и осуществлении этих стратегий и принимать меры к тому, чтобы указанные стратегии учитывали проблемы и потребности инвалидов и обеспечивали уважение, защиту и поощрение их прав, принимая во внимание Конвенцию о правах инвалидов²;

6. *настоятельно призывает* государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций, международные и региональные организации, региональные интеграционные организации и финансовые учреждения прилагать согласованные усилия к обеспечению учета интересов инвалидов и интегрировать принципы недискриминации, доступности и инклюзивности в процессы контроля и оценки достижения целей в области устойчивого развития;

7. *настоятельно призывает* государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны, чтобы они, действуя в координации с женщинами-инвалидами и девочками-инвалидами, в том числе через представляющие их организации, разрабатывали и осуществляли стратегии и программы по реализации прав женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и приняли меры к тому, чтобы осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года охватывало женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и было доступным для них;

8. *настоятельно призывает также* государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны, чтобы они, действуя в координации с инвалидами, в том числе через представляющие их организации, разрабатывали и осуществляли стратегии и программы по реализации прав инвалидов, в том числе посредством разработки, обзора и укрепления инклюзивных стратегий по устранению исторических, структурных и глубинных причин и факторов риска применения насилия в отношении инвалидов, в частности женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, и обеспечивали, чтобы осуществление Повестки дня на период до 2030 года в области устойчивого развития охватывало женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и было доступным для них;

9. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны содействовать укреплению сотрудничества и продолжать добиваться большей скоординированности существующих международных процессов и инструментов в интересах продвижения глобальной повестки дня, чувствительной к проблемам и потребностям инвалидов, и поощрять обмен опытом, информацией, практическими знаниями, инструментами и ресурсами, доступными для инвалидов и учитывающими их интересы и потребности;

10. *вновь подтверждает*, что политика социальной интеграции и экономическая политика должны быть направлены на уменьшение неравенства, обеспечение доступа к основным социальным услугам, образованию для всех и медицинскому обслуживанию, в том числе для охраны психического здоровья, ликвидацию дискриминации, расширение участия и обеспечение большей интеграции социальных групп, особенно молодежи, пожилых людей и инвалидов, а также на решение проблем социального развития, создаваемых процессом глобализации и рыночными реформами, с тем чтобы все люди во всех странах могли пользоваться плодами глобализации;

11. *подтверждает*, что инвалиды, в том числе дети, имеют право на инклюзивное и равноправное образование и возможности обучения на протяжении всей жизни на основе принципов равенства и недискриминации, и настоятельно призывает государства-члены обеспечить инвалидам полный доступ к образованию и возможностям обучения на протяжении всей жизни наравне с другими, принимая для этого надлежащие меры на основе предоставления информации в доступных и альтернативных коммуникативных форматах, использования разумных приспособлений и оказания другой необходимой поддержки;

12. *подчеркивает* важность учета прав, участия, мнений и потребностей инвалидов в рамках усилий по уменьшению опасности бедствий и принятия мер реагирования, признает необходимость их вовлечения в деятельность по обеспечению готовности к бедствиям, реагированию на чрезвычайные ситуации, восстановлению и переходу от чрезвычайной помощи к развитию и их вкладу в эту деятельность, а также необходимость осуществления стратегий и программ, охватывающих инвалидов и доступных для них, а также признает несоразмерно большое влияние бедствий на положение женщин-инвалидов и девочек-инвалидов;

13. *рекомендует* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и соответствующим заинтересованным сторонам расширять предпринимаемые усилия и улучшать координацию в сферах гуманитарной деятельности, реагирования на бедствия и развития, с тем чтобы меры по снижению риска и гуманитарная деятельность осуществлялись с учетом интересов инвалидов в целях укрепления способности противостоять бедствиям, более эффективного снижения рисков и поддержки процессов восстановления и развития, в том числе во время гуманитарных кризисов, в интересах инвалидов, и создавать партнерства и сети в сфере уменьшения опасности бедствий и гуманитарной сфере;

14. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить, чтобы инвалиды и их семьи, включая женщин и девочек, имели доступ к целому ряду вспомогательных услуг, информации в доступных форматах и образовательным материалам, в том числе о том, как предупреждать и распознавать случаи эксплуатации, насилия и надругательства и сообщать о них и как обеспечить инвалидам, и особенно детям, жизнь в условиях безопасности и семейной заботы;

15. *призывает* к мобилизации ресурсов на устойчивой основе для обеспечения учета интересов инвалидов, в том числе их прав, в процессе развития на всех уровнях и в этой связи подчеркивает необходимость поощрения и укрепления международного сотрудничества в поддержку национальных усилий, включая сотрудничество по линии Север — Юг и Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, в частности путем создания, когда это целесообразно, соответствующих национальных механизмов, особенно в развивающихся странах;

16. *рекомендует* государствам-членам, организациям и механизмам системы Организации Объединенных Наций, включая недавно назначенного Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов, Специальному посланнику Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности и региональным комиссиям предпринимать, в сотрудничестве с организациями инвалидов и, при необходимости, с национальными правозащитными организациями, все усилия для взаимодействия с инвалидами и обеспечения доступной среды для них в целях создания условий для их широкого и эффективного участия в процессах развития и принятия решений на местном, национальном, региональном и международном уровнях и их вовлечения в эти процессы;

17. *рекомендует* Комиссии социального развития продолжать в рамках своего мандата высказывать свои соответствующие соображения, касающиеся инвалидов, Экономическому и Социальному Совету и, если это целесообразно, политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию с целью поддержать соответствующие обсуждения по вопросу об инвалидах в ходе последующей деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

18. *рекомендует* государствам-членам, которые еще не сделали этого, принять национальную стратегию по проблемам инвалидности, которую можно было бы ввести в действие, в том числе с помощью соответствующих поддающихся количественной оценке целевых и иных показателей, и в которой определялись бы обязанности и учитывались бы мнения широкого круга заинтересованных сторон, включая инвалидов и представляющие их организации;

19. *призывает* государства-члены, соответствующие региональные организации и органы и учреждения Организации Объединенных Наций на равноправной основе учитывать права, участие, мнения и потребности инвалидов в процессе обеспечения того, чтобы все стратегии и программы в области развития, в том числе касающиеся искоренения нищеты, дискриминации и ликвидации всех форм насилия и надругательств над женщинами-инвалидами и девочками-инвалидами, обеспечения социальной защиты и полной и производительной занятости и достойной работы, и соответствующие меры по расширению доступа к финансовым услугам, а также меры по планированию городских и сельских территорий и строительству доступных объектов общего пользования и жилья, и в том числе цели и принципы, закрепленные в Конвенции о правах инвалидов и Повестке дня на период до 2030 года, воплощались в конкретные действия;

20. *рекомендует* государствам-членам, международным организациям по вопросам развития и другим заинтересованным сторонам, в том числе в частном секторе, способствовать обеспечению доступности, в частности путем следования принципу универсального проектирования во всех аспектах развития городских и сельских территорий, включая планирование, проектирование и создание физической и виртуальной среды, общественных пространств, транспортной инфраструктуры и коммунальных служб, а также способствовать обеспечению доступа к информации и средствам коммуникации, включая информационно-коммуникационные технологии и системы, в целях достижения инклюзивности общества и развития за счет обеспечения доступности;

21. *рекомендует* государствам-членам устранить препятствия, с которыми сталкиваются инвалиды в части водоснабжения, санитарии и гигиены, в том числе физические, институциональные, социальные и поведенческие, и признает, что ассистивные технологии помогают в обеспечении доступа к системам водоснабжения, санитарии и гигиены;

22. *настоятельно призывает* государства-члены стремиться к обеспечению того, чтобы инвалиды имели доступ к услугам реабилитации и другим услугам, помогающим им вести самостоятельную жизнь, и к ассистивным технологиям, которые позволят им добиться максимального благополучия, быть независимыми и принимать полноценное участие в жизни общества;

23. *настоятельно призывает* государства-члены и региональные и местные органы власти способствовать принятию в городах и других населенных пунктах надлежащих мер, облегчающих доступ инвалидам наравне с другими лицами к физической среде городов, в том числе к общественным местам, общественному транспорту, жилью, рабочим местам, водоснабжению и

санитарии, образовательным и медицинским учреждениям, общественной информации и коммуникации (включая информационно-коммуникационные технологии и системы), а также к другим объектам и услугам, открытым или предоставляемым для населения как в городских, так и в сельских районах, с целью сократить неравенство и ускорить достижение инклюзивного и устойчивого развития в интересах инвалидов;

24. *настоятельно призывает* государства-члены на местном, региональном и национальном уровнях повышать безопасность дорожного движения для инвалидов и учитывать вопросы безопасности дорожного движения при планировании и проектировании инфраструктуры мобильности и транспорта в городах и других населенных пунктах на устойчивой основе;

25. *подчеркивает* важность обеспечения условий для того, чтобы инвалиды могли наравне с другими участвовать в мероприятиях, связанных с проведением досуга и отдыхом, и спортивных мероприятиях, а также важность развития видов спорта для спортсменов-инвалидов без какой-либо дискриминации;

26. *приветствует* внесение взносов в Целевой фонд партнерства Организации Объединенных Наций для поощрения прав инвалидов и в этой связи призывает государства-члены и другие заинтересованные стороны поддержать его цели, в том числе посредством внесения добровольных взносов;

27. *просит* систему Организации Объединенных Наций содействовать, в рамках имеющихся ресурсов, оказанию технической помощи, включая помощь в области укрепления потенциала и сбора и обработки национальных статистических и других данных по инвалидам, в том числе развивающимся странам, и в этой связи просит Генерального секретаря в соответствии с действующими международными руководствами по статистике инвалидности анализировать, публиковать и распространять информацию и статистические данные, касающиеся инвалидов, в соответствующих будущих периодических докладах о реализации целей в области устойчивого развития и других согласованных на международном уровне целей развития в интересах инвалидов;

28. *рекомендует* Статистической комиссии обновлять, в рамках имеющихся ресурсов, руководящие принципы, касающиеся сбора и анализа данных по инвалидам, с учетом соответствующих рекомендаций Вашингтонской группы по статистике инвалидности, а также рекомендует системе Организации Объединенных Наций, в том числе Специальному докладчику по вопросу о правах инвалидов, в рамках ее мандата добиваться большей согласованности и скоординированности действий в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций с целью способствовать получению сопоставимых на международном уровне данных о положении инвалидов и регулярно включать соответствующие данные по инвалидам или соответствующие качественные характеристики, когда это целесообразно, в соответствующие публикации Организации Объединенных Наций по вопросам экономического и социального развития;

29. *призывает* государства-члены принять надлежащие меры к обеспечению скорейшего включения данных по инвалидам в официальную статистику, в том числе за счет дезагрегирования собираемых данных по полу, возрасту и признаку инвалидности с использованием надлежащих инструментов оценки, включая, в соответствующих случаях, модуль по функциональным способностям детей, разработанный ЮНИСЕФ, и инструменты, разработанные Вашингтонской группой, изучения основополагающих концепций, назначения и преимуществ существующих механизмов и инструментов сбора данных и побуждения всех заинтересованных сторон к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и предоставлению исходных данных, срочно необходимых для

мониторинга прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в интересах инвалидов, к укреплению национального потенциала в данной области и усилению поддержки в деле наращивания потенциала, оказываемой развивающимся странам, в том числе наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам;

30. *принимает к сведению* проведение 31 января 2018 года в ходе пятьдесят шестой сессии Комиссии социального развития тематической дискуссии с участием большого числа заинтересованных сторон по теме «Путь к всеохватному, стабильному и устойчивому развитию: основанный на фактах подход к учету проблематики инвалидности в контексте осуществления, мониторинга и оценки Повестки дня на период до 2030 года» и признает важность проведения подобных дискуссий и осуществления подобных инициатив в будущем и дальнейшего участия инвалидов и представляющих их организаций в совещаниях Комиссии социального развития;

31. *постановляет* изменить название подпункта b) на английском языке, касающегося социального развития, в повестке дня Генеральной Ассамблеи на следующее: “Social development, including questions relating to the world social situation and to youth, ageing, persons with disabilities and the family”;

32. *просит* Генерального секретаря, в координации с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии информацию об осуществлении настоящей резолюции и итогового документа заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне, в интересах инвалидов¹⁷ и сформулировать соответствующие рекомендации, касающиеся дальнейшего совершенствования имплементационной деятельности;

33. *приветствует* представление Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в Международный день инвалидов в 2018 году основного доклада Организации Объединенных Наций 2018 года по вопросам инвалидности и развития и, признавая, что качественные, своевременные, доступные, достоверные и дезагрегированные данные имеют принципиальное значение для оценки достигнутого прогресса и обеспечения того, чтобы никто не был забыт, просит продолжать сбор и анализ данных для целей их использования при разработке стратегий и постановляет обсудить на своей семьдесят пятой сессии вопрос об оптимальном способе представления этих данных и выводов, в том числе в рамках основного доклада;

34. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры к тому, чтобы соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата и другие соответствующие подразделения, располагали достаточными людскими и финансовыми ресурсами для выполнения стоящих перед ними задач в рамках их деятельности по обеспечению учета прав, участия, мнений, потребностей и вопросов о благополучии инвалидов в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и по обеспечению участия инвалидов в процессах принятия решений, которые на них влияют.